

Gazeta Transsilvaniei.

Gazeta este de doi ori adevărată: Mercuria și Sâmbăta. Fiecare dată pe săptămână, adică: Sâmbăta. Prețul lor este pe unu anu 10 f. m. c., pe diumătate anu 5 f.; iar pentru țări străine 7 f. pe unu sem. și pe anu întregu 14 f. m. c. Se prenumera la toate postele imperaticești, cum și la toți cunoscuții noștri DD. correspondenți. Pentru serie „petit” se ceru 4 cr. m. c.

Monarchia austriacă.

Officiose.

Nr. 21,142/2210. 1852.

Publicare.

În urmarea prenaltei demandări a Maiestatei Sale c. r. apostolice comanda c. r. militare de districtul Reteagului se mută dela Desu la Bistrița, și începe a sa activitate oficială în Bistrița în trei ale lunii Optovre.

Care prin aceasta se aduce la publică cunoscință.

Sibiu în 1. Optovre 1852.

Pentru gubernatoarele militare și civile
Bordolo L. M. C.

Prin aceasta se aduce aminte, cumă terminul pentru primirea bancnotelor de 5, 10, 100 și 1000 florini de forma a IV. atât în plătire cât și în preschimbare la toate caselle bancului național austriac se va închide la 31. Decembre 1852 și că prin urmare proprietarii unor asemenea bancnote pentru preschimbarea acelor bancnote de forma a V. au să se îndrepte nemediat la direcțiunea bancului.

Viena, în 10. Septembre 1852.

Dela direcțiunea pr. bancu națională austriac.

Venezia, 11. Sept. St. n. 1852.

Vere!

Salute dein Italia, — dein vechiulu nostru pamentu, de unde sumu de atati seculi esilati, catu frati pre frati nu ne mai cunoscemu, atata ne amu uitatu unii de altii, atata ne amu stranutatu; — si inca sunt numai in marginea Italiei, ca inca n'am pusu petiorulu pe acelu pamentu sacru, ci numai l'am vedutu depre Adria si depre tur-nulu dein plate'a Stului Marcu; ca ci pamentulu, pre carele stau scriendu aceste, o pamentu rapitu dein gur'a undeloru marei si cu arte redicatu acolo unde singuru si potura spera scapare deinaintea Unilor vechii fundatori ai acestei ne asemenate cetati, pre care nu mana omenesca se pare a o fi potutu redica, ci numai Neptunu cu divinitatea lui, deca ar mai ave locu credenti'a strabunilor in mentea tardiloru nepoti. Salute tie, si salute totororu fratiloru nostri, pre carii numai cerulu, — si pamentulu, er nu si anim'a ne desparte! Salute! si ve fia bene venita acesta scrisoria dela fratele vostru pana seva intorced. Calatori'a mea pana la Triestu fu in pace macar cam superatori'a. La Cilli noptea ne a ajunsu o ploia ce a tinentu tota noptea, incatu ne amu intardiatu prea multu, si la Triestu nu potutu ajunge de catu dupa ce intunecase. Asia nu potui ave multi-mirea de a vede cu di mariti'a panorama susu dela obeliscu spre marea adriatica, numai luminele cetatei, ce se pare ca e in fundulu pamentului suptu petiorele nostre ne infaciosie o magica vedere. Dein acea cauza io trasi in ospetari'a disa nationale, cea mai elegante in totu Triestu, cu faci'a spre mare, ca celu pucinu a doua di demaneti'a depre ferestrami se gustu o parte dein pierduta cautatura. Marea era lina, diu'a pan' dupa a media-di serena ci nedusitoria, ca sufla lina Sciroco. Dupa a mediadi me impresura neprevedutu o ploia menunta in preambularemi pre nouele fortificatiuni in giurulu cetatei de catra Capu-d'Istria. Ploia se ingrosia dein ce in ce mai tare, catu in urma spre sera si mai tota noptea versa ca cu ciubarulu. Io desperasem de a plecã Veneri catra Venetia. ori catu un sociu de cale, cu care fecesem cunoscinti'a, Mediolanesu, mi facea anima, dicundu ca fortun'a va se incete preste nopte. Io eram neresolutu, lasandu a me determinã demaneti'a dupa cum va fi tempulu. Si intr' adeveru desteptandume noptea vedui odata pre ferestrami stele pre ceru, me sculai cu determinatiune se plecu; plecu, ci abie esu pre porta si eca ploia erasi incepe, inse in desiertu ca acum, plecasem pre ploia, si noi siedeam cu totii indesati in caiuta. Sociulu de cale inse stete si in ploia totu de a supra, in urma vene giosu se dejune, spune ca ploia stete si noi cu totii esiram a fora la sore. Ci asta bucuria, ce o aveam dein maretia vedere asupra marei si a puncteloru dein giuru, nu tienti lungu. Un nuoru negru uritu cu un cucurbeu palidu se inaltia de catra apusu, elu venia amenintiandu a supra nostra, pana ce standu de a supra capului incepu a vomã focu si apa acoperindu totu orizonulu. Istria incepu a se legana dein ce in ce mai multu, catu cati nu se culcaser de frica morbului de mare, candu amblau se pareau ca vedi totu omeni beti, neci o linea drepta nu mai vedeai facundu. In urma descensamu erasi cu totii de desuptu, carii mai stau pre petiore si se incercau a pasi, erau ca pruncii candu se invetia a ambla, tinentuse de totu ce potea prede cu man'a. Acum se fi vedutu spectaclu, mai antaiu domnele,

apoi barbati incepura pre intrecute a si pune gur'a catra pamentu. Ioni luasem un locu comodu pre un divanu deinainte, siedeam si nu meculcai, mai erau vre o trei-patru impreuna conductorinulu, carii asemenea siedeau. Sociulu meu de cale si acum totu afora pre coperisio. Inse me teneam si io bene cu man'a de marulu divanului, candu se legana mai tare naea, se nu lunecu ne fiendu dedatu cu atari leganature de candu eram pruncu, — si inchideam ochii se nu ametiescu. Asia tienti dela 9 ore demaneti'a pana la un'a dupa amedia-di. La 12 nu mai poteam suferi lipsea stomacului, ca ci spre preservativa nu luasem de catu o cafea pre la 8 ore. Si asia in locu de a lapeda, stomaculu meu striga cumplitu dupa mancare. Ci si altii inca nu dejunasera mai multu de catu mene. Io dejunai a dou'a ora, si in urm'a urmeloru, candu inceta fortuna, esindu dein caiuta, vediuimu inaintea ochiloru Venetia ca o alta Venere esita dein spu-mele marei; sociulu meu-mi spune, ca ea incepu a se vede de o giometate de ora, pre candu noi ceilalti eram tinenti de desuptu de frica fortunei. Elumi esplica dein punctu in punctu dupa cum ne apropiamu, totu ce vedeam desvoltanduse inaintene, pana ce facundu mai multe incongiururi, stetemu intre Dogana cea mare si palatiulu regale; elumi fu intr'ajutoriu in desbarcare si in cercarea cortelului. Io trasi in ospetari'a franciuzesca dein vechile Procuratie in plate'a Stului Marcu; er elu luandusi vis'a pasaportului numai de catu plecã la patri'a lui.

Dupa ce descalecai, numai de catu intrai in besereca stului Marcu. Capitulu era in choru, cantandu — intr'adeveru cantandu nu recitandu numai — vesperale, macar nu era serbatore. Impresiunea de antaiu, ce fece vederea Venetiei si a beserecei acestei, nu vreu se vi o descriu; ci asteptu pana ce mi se voru dedã ochii mai bene cu form'a si amenuntele ei. Antaiele impresiuni adese ori sunt insielatorie, pentru ca totu deaun'a sunt superficiali, si Venetia e un ce care nu suferu neci cum superficialitate, altmentrea esti espusu ati schimba de o mie de ori judecata. — Dupa prandiu cercetai mai de aproape tota plate'a St. Marcu inse totu pre dein afora, deci me luai pre rip'a Schiailoru preamblandume pre petiore pan' la gradinile publice, de aci pre strad'a noua si in urma pre a Arsenalului pan' la Arsenal, candu intunecandu me intorsi erasi in plate'a St. Marcu, ce stralucea tota ca o besereca de o mie de lampe de gazu atatu a fora catu si suptu Arcade si in laintru in cafenele si boltele de negociu. Ea gemea de multiemea alunata ce curea in susu si in giosu. Apoi incepura musicanti, cate trei-patru insi, unii cu viora, altii cu clarinetu, altii cu fisarmonica, toti inse cu cate un ghitaru si mai toti inca cu cate o alta viora, musicandu si cantandu, barbati si femei. Multiemea cureu dupa ei, dupa cum se stramuta dela o cafenea la alta, totu intrun'a pana la 10 ore, candu boltele incepura a se inchide si omenii a se rari. Io inca languditu de agitacionile dilei me retrasi la diece in camar'a mea, lasandu pre diua venitoria nevoile si superari'e ei. Astadi luai in ordine a cercetai locurile principali precum, Palatiulu regale cu vechi'a biblioteca, dein care inse acum cartile se alla straportate in Palatiulu ducale, care incalu visitai impreuna cu bibliotec'a, suindume pre scara giganților si scara de auru si descendiendu in putiurile de prinsore pana la puntea suspinuriloru, care inse nu se potu trece, fiendu prinsorile de preste canale astupate de catra punte; aretatoriu mi aretã tote celele, unde se teneau prinsii atatu cei criminali catu si politici, obserbandu cu amaru a supra poetiloru carii dein ur'a catra republica Venetiana exagerara preste mesura cumplitimea acestoru carceri, candu dein contra si mesurele pentru tineria sanetatei celoru detinenti catu si pentru esecutiunea celoru conde-mnati le demustrã a fi fostu cele mai bene fundate, chiaru si carcerii de suptu plumbu adeca subtu coperisulu palatiului, carii acum sunt inchisi, dicea a nu fi fostu neci cum mai cesuferiti de catu alti carceri depre tempurile de atunci. Deci amblai prein tote apartementile ducali, cas'a judecatei ascunse, sala cu patru porti, sala senatului etc. etc., totu plene de un luxu ne asemenatu in structura, pictura, in taliatura, in marmore, auru, mosaicu de cei mai mari artisti mai multu Venetiani; apoi intrandu intru o barca me preambalai pre Canal grande spre a vede maretie si Vechile polatia ale nobililoru Venetiani, ci acum mare parte in decadentia plangundusi ore cum vechile tempori de gloria care nu se voru mai intorced; tristu spectaclu de necostanti'a sortei omenesce. Ce se ve mai spunu de puntele Rialto, seau cum dicu Venetianii, rivalto si alte ce cercetai astadi, precum besereca S. Ioane si Paulu, si a Iesutiloru, cari in catu pen'a le pote descrie le au descriu altii mai bene de cum asi pote io; er ce pen'a nu pote descrie, si asta e neindoitu partea cea mai interesante, neci io asi pote ori catu m'asi nevoi, asta e lasata ca proprietate ne alienabile numai pentru celu ce le a vedutu cu ochii. Mane voiu se cercetezu celelalte, intre altele Sta Maria dei frari, S. Roco cu Scol'a ei, Insula S. Lazaru cu Institutulu Armeniloru, Lido cu baile de scaldã, besereca patriarcale Sta Maria della salute, Academia Artiloru si altele, care tote sunt cum spunu de cea mai mare insemnatate.

(Va urma.)

Брашов, 4. Окт. Ziua onomastikъ a Mai. Сале ч. р. апостоличе се серви асгъзи дн висерика парохиялъ романо-католикъ къ о тиссъ солениъ, ма каре лзаръ парте пв пзмаи преодитеа диферителор конфесии, чи ши тоте челелалте браше пе лъгъ ч. р. тилдизъ, зиадши рзгъчивиле къ-тръ чериз пентрз. феричита dompire a преизитави пострз монарх. Мисса се джкее къ деклтареа имавли повларе.

— Din пвликареа гвбернаторизави ч. р. тил. ши чив. къ дат 11. Септ. 1852, привиторе ма провисориа органисаре а офичелор де контривздивне дн Транссилваниа маи vedem ши ратвл ачеста апроиндсе де дефинитива органисаре. Дзпъ ачестъ пвликаре се джкоидязъ дн локвл челор 33 офичие де контривздивне, дн шасе черкври маи де финанде, алте 62 офичие де контривздивне. (Bezi маи пе ларг пвликареа офичиосъ дн Фоиъ Nr. 36.

Сивиз, 3. Окт. Серенитатеа Са Домнвл гвбернатор тил. ши чивиле дин Транссилваниа Л. М. К. принципне Карол де Шварценберг соси ери пбптеа ачи дн деплинъ съвтатате. Ачеста доригъ штире пе фаче а спера, къмкъ късдигнеа органисари са ва пствэ ресолви дзпъ доринда комзвъ озър амъпаре днделзвгать.

— Тот ери соси ачи Мъриа Са Домнвл епископ ши коажториз Есч. Сале епископзави ром. католик, Лдовиа Хаиналд, капелан опорариз ал Маи. Сале, спре а кърви дптиминаре азъ конкърс маи твдди вървади харничии аи ачешии диечесе.

Брашов. Штиреа офичиалъ пвликать prin жорнале деспре дензмиреа пресединдилор ждехъторешти лъсъ дн зршши дмпресивне пльзвът ма пвликъла пострз, каре аштепта къ атъта сете нбиа органисздивне, дела каре оменни аштептъ твлт фортте твлт дн привинда администрари де дрептате ши а дескъркври атътор катсе, каре пльз акъм се тръгънасертъ пв пзмаи дин алте темейври, чи ши маи въртос дин липса лецилор лъмврите ши пречисе. Фаима къмкъ пе ла Ноетврие а. к. ждехъториле нбъ вор интра дн а лор активитате ши къ се днтродъче де одать къ кондикъа крими-палъ ши чеа чивилъ австриакъ, дикорбъ аштептъриле ши маи твлт. — Пе лъгъ тоте ачестеа маи есте о дмпредитраре каре меритъ чеа маи де апропе лзаре аминте, ачешеш есте вьтървл ши калификздивнеа адвокдилор дн нбиа систетъ. Се джделече де сине, къ дн патриа нбостръ есте фортте пвсемнат пьтървл ачелор катсанди, карии съ фий дн старе де аши пьрта ши анъра еи дншии кавселе лор дн фада ждехъдди, чи еи вор фии силдди дн вииториз ка ши пльз акъм аши джкреде пьказвл лор ма ниште адвокати пв пзмаи де оменизъ, чи ши проковсиди ши адъпади вине маи въртос дн лециле челе нбъ, чивиле, криминале, комерциале, зрварияле шчл. Еатъ джсъ къ ачест фелиз де адвокати се аолъ пе ла нои фортте пьдиди. Есте преадевърат, къ пекът дера постръ пльз ма а. 1848 ера богать де адвокати пе атът еа асгъзи есте лиссизъ де джашии. Револздивнеа азъ пръзидит о твддиге дин тръншии, еар пе алци иазъ компромис пльз дзпъ зрекъ; зп маре пьтър еаршши дин ачешии азъ примит фелизри де постръ. Маи адаоче ма тоте ачестеа къ ши дин къци адвокати маи ретасертъ дн калитатеа лор, чеи маи пьдиди къносъ лимва пемдеаскъ, дн кът се креде къ дествлъ пробаверитате, къ дн тоте Транссилваниа (къ съсите къ тот) авиа вор фии 30 адвокати, карии съ къ-

пбкъз лимва пемдеаскъ, джкът съ нбтъ компзие ши анъра кавселе дн трънса, еар алци пичи вяр лециле пв ле джделече дакъ пв ли се вор традъче дн лимва лор, ши де ачештия сьнт чеи маи твдди, маи тоди, афаръ де пькъзиди саси.

Din ачестеа зрмезъ, къ къприсеа кореспондиделор пе каре ле пвлика маи дъзпъзи веле жорнале маи дин Виена, пичи декъм пз се нбтъ аполлика ма Транссилваниа, към сар аполлика ма о парте а Унгариел. Ла нои азъ фост адвокати твдди, еар акъм сьнт препъдиди; ма нои лимва пемдеаскъ пичи одать п'азъ фост лъдигъ ка дн Унгариа; ма нои азъ фост твдте кързери де дрептари (дн Къж ма католичии ши ла реформади деосевит, дн Аид, Сивиз, М. Ошорхейз, Одохейз), джсъ твддигеа де иршшти с'а репторс ма екonomia са ши пзмаи о парте маи тивъ дши фькъ дин штииделе ирпидиче о месеризъ. —

Унгариа. Пешта. Дзпъ че Маи. Са дмператвл се репторсе дин Унгариа ма Виена дн 28. Септ., апи кастреле де тръпе ашезате ма Палота джкъ се десфаз, маневреле джчегъ ши тръпеле се репторс ма квартиреле лор де иерпъ.

— Дъзпъзи треи жандарми къльредди дедертъ апропе де Сегедин престе чинчи лотрии еаршши къльри; жандармии тра-серъ дн лотрии ши ръпиръ дои дин еи, чи лотрии се джторсеръ ши джпъшкаръ пе тоди треи жандармии.

Тоди оменни причепътори дин Унгариа се вькъръ пентрз днтродъчереа кондикей криминале австриаче.

Виена, 29. Септ. Маи. Са дмператвл соси азъ пе ла мезвл понци ачи, джсодит де DD. Архидъчи: Лдовик, Вилхелм, Райнер, Леополд. — Принципеле Алберт дин Саксониа, дои принципии дин Баден, ши зпвл дин С. Майннген.

— Дзпъ към се авдъ, дн кас че Фоиалецилор империяле п'ар маи пьрчече дн форма де пльз ачи, пвдъздивиле лецилор дн челелалте лимби пв се вор ачече пе ла гвбернии, пичи пела Претъреле Мари ждехъторешти, чи пемжлочит еаръ ла министериз дн Виена, де внде се вор тримите prin дертреле де коронъ. — Пе кънд еар „Пресса“ пе адъче ачешта штире маи тьгъбисъ „Vanderep“ пе асигър, къ Фоиалецилор еаръ еасъ ка ши пльз акъм. — Е дар де сперат, къ дн гвберн пв пе валъса лиссиди де ачешть аввисидигне, дн фавореа са ши а попорзави, че ва аши джделече лециле дн лимва са. —

Виена, 29. Септ. Деспре колонисздивни ши емигрздивни с'азъ скрис дн чеи 10 ани дин зрмъ пв пзмаи артиквл дн жорнале, чи ши томври днтреди. Маи твдди вървади причепъди карии веде къ дн дериле попорате азъ ажъс о класъ пьтърбосъ де оменни калкъ ши фггаре пе пьшъот, сешъ към дн зичет, класъ де пролетари, се авъкаръ съ джделече пе ачеи сьрплогичи ка сьши пьрвсескъ патриа ши сь емигре — маи въртос дн Америка. Че с'а джтъм-плат джсъ? Дн локъ сь есъ дин деръ каличии карии пв азъ атъди креидари къ къци сь къльтореаскъ дела во сат пльз ла алтл, се авъкаръ де емиграт оменни къ стьричикъ, карии прежкъндшшио дн вави лзаръ лзмеа дн кап, къзъндшши алтъ патриъ дин коло престе Очан.

Дн колонеле ачестеи Газете джкъ с'азъ десъзът маи де твдте ори кавса колонисздивнеи пв пзмаи дела паче джкоче, чи ши маи въртос дела а. 1845 дзвнд се адъсеръ дн Транссилваниа колонистии шваби, карии атът пентрз виада лор чеа комодъ ши лешешъ ла кареа ера дедаци, кът ши

ФОИЛЕТОНЫ

Пльзън кът ши Еврейи!!
(Бртаре.)

Домнилор ши фракцilor! Трезве съ репелтъм джкъ одать къ къ окаяиза де асгъзи джчеле о еръ нзов пентрз израилдци че тръескъ сьвт зьвра счептрзави ачестеи деръ: нзории джтзпекшши де игноранцъ ши де педъзкание че пезъ джкъзидираг се рьсжндескъ фъинд джашнте лъмилеи знеи авроре нзов, а знеи епоче нзов че се сзие джашнтеа окилор постръ. Битацивъ фракцilor, ма зпъ пьнкъ стьрлзчит че се десволтъ дн оризонтъл вигорзави пострз; ачешть лъмилъ джсепнеазъ олоаре, фери ире ши глорие пентрз нои. Дар пзмаи зпъ дръмъш поате дъче пе конии постръи ма ачел пьнкъ лъминос, адикъ калеа къзърри отъзави ши азъ зпъи перфекционамет армоник азъ джхъзави ши азъ илмет, азъ илтидидидеи ши азъ моралзави сьб, prin каре конии постръи воръ фии оаменни капавил, фолоситори социетъдди ши д'зпъ характер ситър че е фолоситор пентрз фамиле ши пентрз стат, апи ши къ фрика

лви Дзмпезей зпвл ши атог пртерникъа че е фолоситор пентрз консервареа ситдзави морал. Фрацилор, в'ам зие аичи ши дн пвликъ къ джтзперику неа джкоидираг пьлп акъм, п'аведди ръшине пентрз ачешта! „Чине къ-поаште патима са, а фьзът пасъла д'джтжъ пентрз вндехареа еи,“ зиче скринътра Дар афаръ де ачешта, п'ам фост пзмаи нои ситърри аинши де ачешть патимъ; дин контра маи тот денъл зман дн везъриле де мижлок азъ фост дн ачешть носидигне. Чине пв штиге? къ дзпъ епоха стьрлзчитоаре а пьдидор античе класиче, о епохъ пьлпъ де прогрес дн пьдиде, арте ши дн тоате ратъриле активитъдди оменешти, азъ зрмат о епохъ де ренаос, внде денъл зманитъдди паре къ а къзът днтрънъ комъш летарник каре а динът апропе де о тие де ани; апи кънд ачешт денъш, кънд ачеште исоаре але лъмилеи азъ джкъс окии сьи, домниа джтзперикузави с'азъ ресъндит авира-фендъи пьтзънтъзави; апи че джтзперики! Джтзперикузави естраordinар де дреи зиде къ каре lexова а педенсид, пе Едигтену неаскълтътори, азъ фост пимик пе лъгъ ачешт джтзперики грозав, каре азъ джпъшзрат пьдидиле европене треи ори де къте треи секоли, де внде

а ретас клар пльз дн тимъриле модерне чеа зрме финале! Нои Израилтени амъ еъферит твлт дин ачешт джтзперики, фидкъ пе а фьзът скитъвадди пз пзмаи пентрз окии стьреилор, дар клар пентрз нои ситърри. Джкоидирадди фид де гониреа грозавъ, амъ згъат къ ам фост ши нои дн антицитате о семение репзтатъ, зпъ понъл пьртътор дн сьндъла лъи де идеиле челе маи сьвалме дн сфера моралъ чеа маи палтъ, адикъ дн сфера релицизни. Глорие дие Доамне, ачеште тимърри грозав пз маи сьнт! Равеле дзврроасе причипизите де траатментъла сеползави де мижлок, тимъла ноъ зман ши вине воитор сеи силеште але вндена! Дар ши клар Израилдци ситърри п'азъ ретас претънденеа дждърът. Дн тимъла модерне де ла реформаторъла чел маре Менделсон пльз дн зюа де асгъзи твлт с'азъ лъкрат дн интериоръла къмнзави Израел. Релицизнеа с'азъ пьрфидат, гьстел естетик с'азъ десволтат, къзгара лимбей поастре класиче с'азъ ресъндит ши Израилтени къ о маре виоичне азъ лзат парте дн лъкъриле интелидидеи пьвалече пе калеа чивилизацизни. Фрацилор, лъсадине а зрма ши нои дн

„Конфедерацията протестанциор есте о реэниэне а тэрор крештиниор протестанци евангелици, карии сити тревинда ка съ се сколе къ енерциэ дудоитъ спре а се апра де периколеле къте дэ америциэ дин партиа висеричеи романе, ши а дпои протестул реформационе аспра ачелор dorme romane, каре сунт фъкте пэмаи де бмені.“ — Пресидиэла полициэ дин Колона се възэ сити ка прин черкарэ дин 18. Септемвриэ англ кэрг. се декларе, кэчкэ Днэл министр Размер ници деклам пэ аэ лэат вре о партиа дэ демеиереа сватинесеи конфедерациони религиосе.

Италия. Тэрин, 17. Септемвриэ. Маи де кэринд дучене а се сити динишор, кэчкэ гвэрниэла Сардинии с'ат димприетенит пе деплин къ Франца, ши къ прин зрмаре аичи дн Сардиния дэчкэ се ва рестаэра гвэрнемэнтэла персонал, прин зрмаре къ: конституционеа ачестеи церри ва пэзи скит вэри аджл тэеторе. — Емиграциэ стэрици карии пэчкэ акэма петречэс пела маи тэлате четэци але регатэлаи Сардинии се интернеэз пэмаи дн четатеа Ница, пентрэ ка се пэ маи пэчкэ лэбра дин маи тэлате пэрици пентрэ планэриле лор.

Франца. Парис. Дое аате дин „Монитор“ дела 21. Септ. дэкордэз лэрава аниште а пэвликэлаи. Днэл дин кэвэнтареа че о а динат Л. Наполеон дн Лион къ окасивнеа кэнд се днагэръ статэла еквестрэ а димператэлаи; аатэла есте декретэла, прин каре се пэне такэс маи маре атег пе вэръвни де пеатрэ, кът ши пе фэрэла тэрнат пелэврат че се димпортэ дн Франца дин Белциэ.

Де таче саэ ворвеште Л. Наполеон, лэмеа с'а дедат а атрэвни маре днсемпэтате ши тэчереи лэи челеи чиркеспетте ши ворвэлор лэи челор кэмпэиште. Де кэте ори с'а еспримат дэчкэла дн пэвлик деспре сэртеа фиторе а Францеи, а алес тотд'авна ворве каре, де ши се пар а днсемпна фэрте тэлат, дэчкэ вэла де пе виторэла че'л креште ел Францеи, ачеле пэ маи дн тэшез с'л ридиче саэ с'л сфэши де тот. Де пом лэа днаиште ши ачестэ кэвэнтаре дела Лион де с'с пэчкэ жос, еа зиче днтр'о ресэларе ши да ши ва, ши прокиамт ши амэпэ димперитэла, ши приеште ши лэпэчэ корона.

Дн прима партиа а кэвэнтэреи. Л. Наполеон прокиамт лецитимитатеа димперитэлаи челеи динтэи, ши с'л веште пе сине де моштенитор ал лэи Наполеон.“ Орашэла вострэ е чел динтэи, Лиониилор каре ридикаци димператэлаи о статэла еквестрэ. Статэла еквестре се ридикэ пэмаи свэранилор каре аэ домини; патрэ гвэрне че т'аэ пречесэ п'аэ вэрт ници деклам с'л фэчкэ ачестэ опоре ла гвэрнэла лэи Наполеон, декларэвдэла де имлецитим. Ши къ тоте асте чине а фост маи лецитим декэ димператэла, каре фэ де треи ори алес де кэтре попор, сакрат де кэтре канэла висеричеи, рекэносэкт де тоте пстериле кондинитале, каре играрэ къ дэчкэла пэ пэмаи дн легэтэри де политэиэ, чи клар де сьпде.

Дн адэа партиа а кэвэнтэреи Л. Наполеон зиче къ дела Парис пэчкэ ла Лион а азэит пэмаи „Vive l'Empereur!“ дэчкэ патриотисмэла ши днделемэционеа чере ка Франца маи дэчкэ с'л се рекэлэгэ ши аної с'л хотэреаскэ дин поэ деспре сэртеа са, адикэ аної с'л фэчкэ димперат. Днкет с'аттинце де дэчкэла, зиче, къ пэ е ел ачела каре воиеште а скитэла modestэла титэла де Пресидинте пеатрэ чел де димрат; дин коотрэ ел дэчкэ пэ штиэ с'л каре дин ачесте титэри ар пэтеа фолоси маи тэлат Францеи. Л. Наполеон а маи практикат одатэ астэ политэиэ къ порочире. Ачела каре пэ днделене де тот астэ политэиэ, читеаскэ пе Жалиэ Чесаре дин Шакир ши възэ кэчкэ тэста се лэпэчэ де корона пентрэ ка къ атег маи сэкэ с'л о приешаскэ. Д'алминстрелеа рестабилиреа империтэлаи е во лэкрэ атег де сэкэ, днкет ши пэчкэ акэчкэ лэкрэзэ прин тоте министэриле ла „Алтанэчэла димперитэла.“

Се велит ши ла ал доилеа акт дин „Монитор“, прин каре се ридикэ вата пе кэръвни де пеатрэ ши пе фэрэла пелэврат ал Белциэ. Пе кэнд тэчкэ лэмеа извиторэ де паче се вэвэра къ днтре Франца ши Белциэ с'а репоит траттатэла де негодэи де ши къ жертэ дин партиа Белцилор, пентрэ къ Франца чере ши ориици опэриреа де а се коотрэтипэри дн Белциэ опэриле франзеэ, че форма вл артикэла досепнат де негодэ дн Белциэ ши с'аштента пэмаи апровареа ачестэи траттат ши де кэтре камереле Белциэлаи, еакэ къ спре тирареа Езропей Мониторэла пэвликэ: къ д'ачи днколо дела 100 килогр. кэръвни пэ се ва лэа ка пэчкэ акэчкэ пэ маи 2 цент. чи 50; дела 100 килогр. сер Белциэ дн лон де 4 франчи се ва лэа 5 франчи вани. Ачестэ пэртаре а

Францеи кэтре Белциэ, каре сэмэпэ фэрте къ ачела а лэпэчэ ши а тэлаэлаи дин фэвэлэ, се мотивэ, днтр'о коореспондэиэ семеофициале тримисэ пе ла тоте деспэрдэшистеле, зикэвдэсе, къ репэтера де комерчиэ днтре Франца ши Белциэ вине пэмаи дела реаоа воинэ а кабинетэлаи Белциэ, еар ници деклам дела ниште черери греле че ар фэ фэчкэ ачестэи кабинетэла франзоэск. Ачестэ декларэционе семеофициале маи зиче къ Белциэ п'а вэрт ници атег ка с'л прелэпэчэаскэ тэкар провизоритэ пэчкэ ла 1853, Jan. 1, траттатэла дела 1845. Кэнд ори чине читинд дн „Independing“ декларэционеа гвэрнэлаи Белциэ се дэкордэзэз пэчкэ ла евиденэ де коотрэриэ, къ ад. пэ Белциэла, чи Франца п'а воит провизоритэ прелэпэчэре а пэвитэлаи траттат ши череа днвоирэ комерциале десинитиве фэрэ а се маи днтрева ши камереле Белциэ. Чититорэла пэтрэвэзтор дин ачестэ политэиэ а лэи Л. Наполеон фэчкэ кэтре Белциэ, днваэчкэ дое, вна къ протестэциониле лэи де паче пэ сунт сичере ши алта, къ гвэрнэла лэи се вэсэзэ пэ атег пе класа тэчэчэторилор кът пе спекэланди, карии даэ де лэкрэ ла тэчэчэтори. Ридикареа вэшеи пе артикэлаи белциэ поменици Л. Наполеон о фэчкэ пэмаи дн интересэла зор спекэланди дин Normandia, пе карии вои с'л трагэ ла сене.

Франца. Деспре днфэрикошатэла комплот дин Марсэлиа се маи афэла атег, къ машина днволикэ компэсэ дин 4 тэвэри ши 200 (пэ 150) цэви, де пэчкэ, къ кареа реполэционарии ера с'л оторе пе пресединтеле Лэдовик Бэльпарте, ера с'л се ашезе дн катэла деасэпра а вней касе токма пе кэнд дедэ полициэ прэсте еа. —

Дн 19. Септ. соси ла Тэлон флота франзоэаскэ дин мареа медитэранэ; ачешаш коостэ дин опт корэвни де лэниэ, дин маи тэлате фрегате, корветэ ши вэпэръ.

Че ва с'л зикэ либертатеа конфэсионалэ! Евреи дин Франца аэ астэци дин пэциэнеа лор 1 министрэ, 1 прокэвэтор цеперал, маи тэлаци жэдекэтори, 24 профэсори де фэвэлтэци, 200 офицери маи вэртос де цениэ ши де артилерэи ши о тэвэциме де адвокэци, медичи, нотари ш. а. Лэаэци ессемпэла. —

Белциэ. Брэксэла, 21. Септемвриэ. Есте интересант а шти, кэчкэ токмаи акэчкэ кэнд рецеле стэ гата а десэиде парламента дэреи днтрэ днделесэла конституционеи, жэрипалеле днпэртэшеск вл декрет ал пресединтелеи репэбличэи франзоэешти, прэсте каре зикэ еле къ ар фэ дэчкэ пэ штиэ дн че пэчкэ секрет, ши каре ар сэла аша: Нои Лэдовик Наполеон шчл. шчл. Арт. 1. Белциэла е днтрэнат къ Франца. Арт. 2. Фамилия Ковэрг днчэчэ де а маи домини дн Белциэ. Арт. 3. Официэри белциэни де тоте градэриле дши пэстрэзэ постэриле ши ранэриле лор. Арт. 4. Официалии белциэни дши пэстрэзэ ранэриле ши лефиэла лор пэчкэ ла алтэ хотэръэре. —

Че е дрепт жэрипалеле пэ преа стаэ вэне пентрэ атэнтэи ачестэи декрет, къ тоте ачестеа вэтеле дин тэчкэселе адаогэ, кэчкэ вэде пэ есте фок пэ есе ници фэчкэ.

London. Енглеэци чере дела вэръвэци лор чеи пэвличэи, ка с'л ши днплинеаскэ къ скэмпэтате даториэ; днр аної ши еи штиэ с'л рэспэлтэаскэ пе вэръвэци лор чеи патриоти ши дн лэмеа ачестэа ши дн чевалэчэ, кэчкэ ам зиче ши дн вэиэчэ ши дэпэ тэорте къ прэсос. Тоте партиделе сунт вна дн лэвдареа Дэчелэи. Дэчеле се ва днмортэнта пэвличе къ велэвиала статэлаи; доринда Рецинеи е с'л се астрэче дн висерика Ст. Павел лэпэчэ Нелсон; дэчкэ Рецина аштептэ ка ачестэ доринэ а са с'л се дэкэвэионэзе ши де кэтре парламент. Дэка де Белингтон е ал 8-леа вэръват каре де вл сэкэла днбоче се опорэ къ фэнералии пэвличе дин спэселе статэлаи дин Англиа. — Дн локэла репосатэлаи се депэти де команданте свэрет ал арматеи Лордэла Харлиэ. Тоте жэрипалеле апровэзэ астэ адецере ка пе чеа маи нишеритэ че се пэтеа фэче. —

Тэрчиа. Дела Константинопол се скэриэ къ Сэлтавэла се ситте маи вине, прин зрмаре грэжа пентрэ стареа сьпэчэци лэи пэ маи тэръвэръ пе лэме.

Кэлиндэриэла

пентрэ попорэла ромэнеск пе анал 1853, кэрсэла ал доилеа (проприетате а лэи Г. Барид) токма есе де сунт типэриэ днтрэвн формат оптав прэпэчкэчэ, дин типографиа чеа пэчкэ, ши се вэнде къ во пред, каре дэпэчэ вогэциа де материи че кэпринде днтрэчкэла, се пэте сокоти возэ дин Кэлиндэреле сэв Алтанэчеле челе маи ефэине, адикэ пэмаи 20 гр. т. к.